

Akigelh Thu lehHiai Lim a Bawlkhia: Willem de Vink

# JESU MESSIAH



J  
E  
S  
U  
·  
M  
E  
S  
S  
I  
A  
H

A THUPIPEN PEN TANGTHUPHA

WILLEM DE VINK

## Huai te bang...



Angel: Muh theih louh Pathian Kamtai.(p.5).

Thupha:Pathian deih bang a hih mi tengteng thil hoi apia nuam gige.

Laisiangthou:Pathian Amah leh Mite toh a ki memaat na thu na sim thei hi.

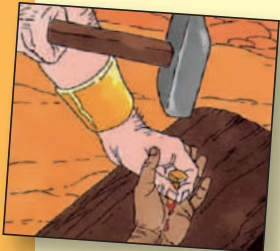


Nekkhawm: Jesu nungzui te'n Ama sihna leh thohnawn na Tanghou le No.(p.41).



Kros: Gawtna a kizangJesu ama kiphah na liau a kipiakna.hiai in anungzui ding te ai a zong.(p.25,50).

Nungzuimi: Jesu nungzuite. (p.18).



Thounawnna: Jesu thounawnna paw. Judah te in Paikan paw in abawl uh. (p..38-54).

Hinkhua: Jesu toh hinna in sihna pan gualzou in hinkhua ah. (p. 23, 29, 30 and 59).



Gingna: Pathian in hon chiamte hih ding cih gingna. (p. 58).

Ngaihdamna: Pathian in ih ki lawmlou pi mah in hon ngaidam hi.Pathian in na kisik takpi na leh amalam na kihei leh hon ngaidam hi.Jesu'n i khelna hon puaksakziak in ngaihdam ihi thei.(p. 58).



Pathian Gam:Pathian gam in tulaitak a amah deihna azui te mun hi.

Khasiangthou: Pathian Khasiangthou in Jesu a zui mi tengteng sungah nungta ut hi.(p.58).

Jesu: Pathian Tapa min – Adeinna in 'Pathian in hon'.

Messiah: Thaunilh kumpi (Hebrew kam in). (Greek kam in) Christ.(p.52,55).

Thumna: Pathian toh kihou. Gamdai ahih kei leh gamlum in a aw ngai.(p.18,19,42).

Thounawnna: Jesu sihna pan thounawn hi.Nikhat ni teh mi tengteng leng sihna pan in Pathian thukenna ngah ding in thou nawn ding hi. (p.53-57).

Paikik: Jesu hon paikik chiang in Van leh hiai khovel tengteng a thak suak ding.(p.57).

Satan: Muh theiloh Patian leh mite gal. ( Debol ci in zong ki sam)

Mawhna: Pathian deihna pel in Amah kiang i tun louh nang hon dal.(p.4).

Pathian Tapa: Jesu min. Amah Pathian hia, Leitung mihing bangin a hong piang Pathian Tapa.



## Mesia kici Jesu kua hiam?

Kum 2000 paisa in ah Jesu Israel ah a na teng hi. Amah “Jesu Messiah” ahi kei leh” Jesu Khris” chih in sam uh hi. Hiai tuh amah kumpi mai a hi kei a, “Pathian Tapa” chih leh “Mihing Tapa” chih na leng ahi. Tua bel ama Pathian a leh mihing a hi tuaktuak hi. Jesu hinkhua leh Tangthu Laisiangthou ah ana ki gen hi. Tangthu pha thupi penpen hi gige hi.

## Jesu' Hun

Ei hun pen Jesu hon suah pan kipan hi. Mite zin kual na ah khe a pai ahi kei leh Saleng tung ahi kei leh Sakol chih bang.

Europe gam lam a te a tam zaw in, Middle East leh North Africa te Rome te in uk uh hi. Mi atam zaw in lai at ahi kei leh lai sim thei lou uh hi. himah leh Israel te'n hih thei uh hi. miten a mau te laibu mite chih uh hi. Pathian in mite Laisiangthou tawn in hon hopih hi a, Mi tengteng toh ki zop theih nang Jesu in hon lak khin zou hi.





## Jesu Hunlai a Israel Gam

Khopi : Jerusamlem

Gam bung: Galilee, Samaria, Judea

Azaina: 28,000km (10,810 sq, miles) hi dia gin a hi.Khuahun: Khualum.

Ki-ukna: BC 63 Jesu suahma in Roman in Israek uk hi.

Kumpi : Pontius Pilat, Roman kumpi in Israel uk.Tiberias Roman Emperor in uk hi.

Biakna: Judaism- Jew te in Jerusalem ah biak inn nei uh hi.Biakna toh ki sam tengteng hilh in (phalिसai te'n laisiangthou hilh bang a hih ding chih te) mite tung hilh uh hi.

Kampau: Hebrew (Jew te pau) Agam bup ua zat a hih leh Latin hi a (Rome te pau a hi).



Bangding a hiai mitengteng lui ah ki khawm uh hiam?



Noumau mahmah kisa khol un vangam a hon theng ta!



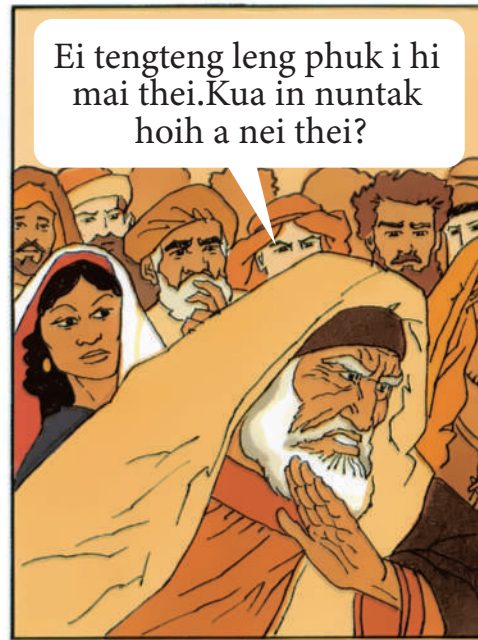
Nuntakna thak ah!



Pathian thukhenna heipi singbul teng ah a koihta...



Sing chin gah hoih a gahlou peuhpeuh a phuk ua, mei ah a pailut zel uh!



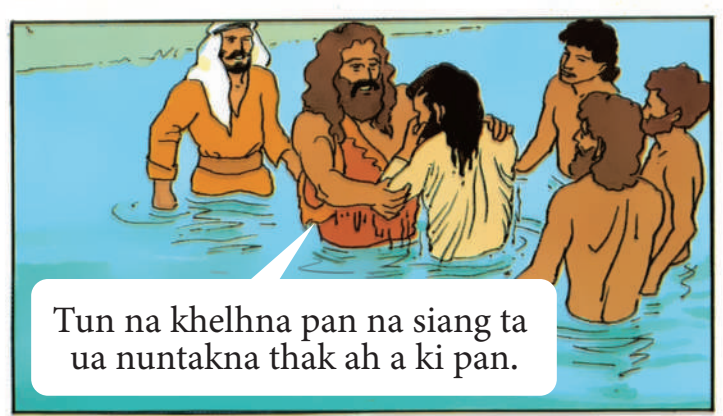
Ei tengteng leng phuk i hi mai thei. Kua in nuntak hoih a nei thei?



Chih taktak in! Pathian thukhenna pan apelh thei Kuama om lou, hi mah leh kei nung ah honpai pa in na sungtawng dong in hon lumlet thei hi.



Na hinkhua na khel nop leh na khel na pan ki ap in tui sung ah tui hon kiphum in.



Tun na khelhna pan na siang ta ua nuntakna thak ah a ki pan.

Mitengteng in dil a thugen  
pa Baptis John ci uh...

Kei a thipu ka hi kei.  
Kei pen Topau lam a  
sial a sak ka hi. Aman  
eite Topau kua hi cih  
hon pholak ding hi.  
Ama'n zaw kha  
siangthou leh mei in  
noute a hon baptis  
ding. Huai in na  
nuntakna hong khel  
bik ding hi.



Tua ciang in...



Nang kei no'h baptis  
kiphamawh zaw pi a!



Tu'n lemsak tetei in,  
hichi bang a  
diktatna tengteng  
hih pathian deih ahi.

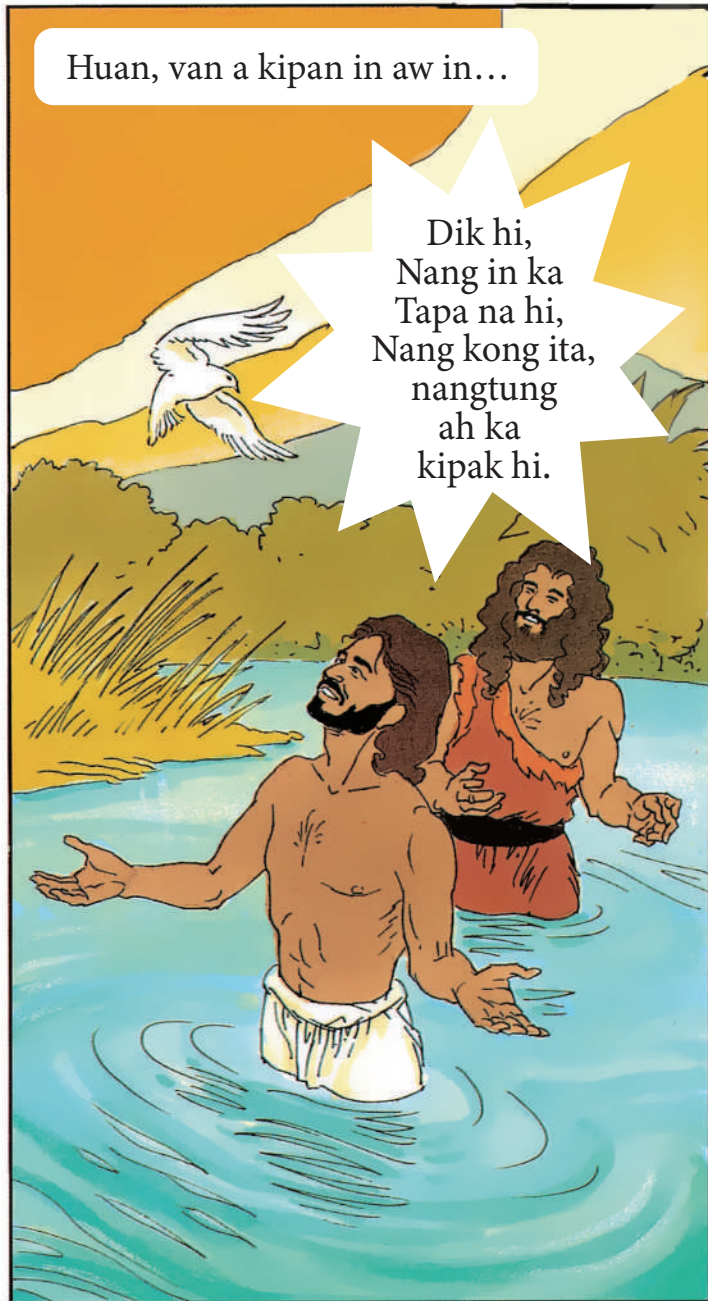


Pa, Nagam hong  
tung hen la na  
deih lam kihih hen!

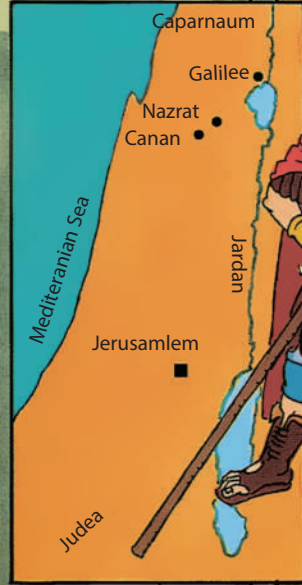


Huan, van a kipan in aw in...

Dik hi,  
Nang in ka  
Tapa na hi,  
Nang kong ita,  
nangtung  
ah ka  
kipak hi.



Baptis John hun lai in John in Messiah hon pai nang lampi a sial hi. Tua hun a Israel gam pen Rome te gam ke neu khat a hi.



Judah gam a Israel te'n lametna om lo, bawlsiat a thuak lai un a mau in Messiah hon pai ding lamen in ngak a, A mah in eite hong hon khia ding cih Judah te laibu ah gelh in a om naleh Mesiah in Pathian thuman na gual zo gige ding.

Jordan gun ah Baptis John in Jesu kawt

En un, Pathian Belamnou khovel khelhna lamangpa!



Jesu baptisma a tan khitnung in khasiangtho in gamdai ah a pi lut.

Huan, ni 40 leh zan 40 a om a, huai lai ah an a ngol hi. Ama'n an ngol in thum a, Patian thil a bawlding phatak in a mu nuam ziak in.



Hih khovel ah gualzawh na'ng Pathian hon gelsak nate Jesu'n hon sepsak hi. Sihna pan i suahtak nang Patian gelna hi.



Dik hi! Pa aw, non cih bang in ka hih ding hi.

Hih kovel a uk, amial muhtheihloh sihna manna tengteng Satan tungpan Jesu in gualzo in a la.





A hih hang in Satan ngimna bulpi in Pathian gelna pan Jesu a lampial nang a hi.

Pathian Tapa na hih leh hiai suangte tanghou suak sak ve.

Hilo, Mihing tanghou kia in a hing kei ding a, Pathian kam a thuchin pawt in a hing zaw ding, chih gelh a hi.



Pathian Tapa na hih leh honlak in, Biakinn tungzang pan ki kiasak in. Angelte in hon dom ding ua chih gelh a hi ngal a.

Toupa na Pathian ze-et ke'n, chih gelh a hi sam hi.

Khupboh in hon bia le chin, hiai khovel gam tengteng leh a thupina tengteng k'on pe ding.



Diabol, Paimang in, Toupa na Pathian na biakding a amah nna kia na sep ding ahi chih gelh a hi.

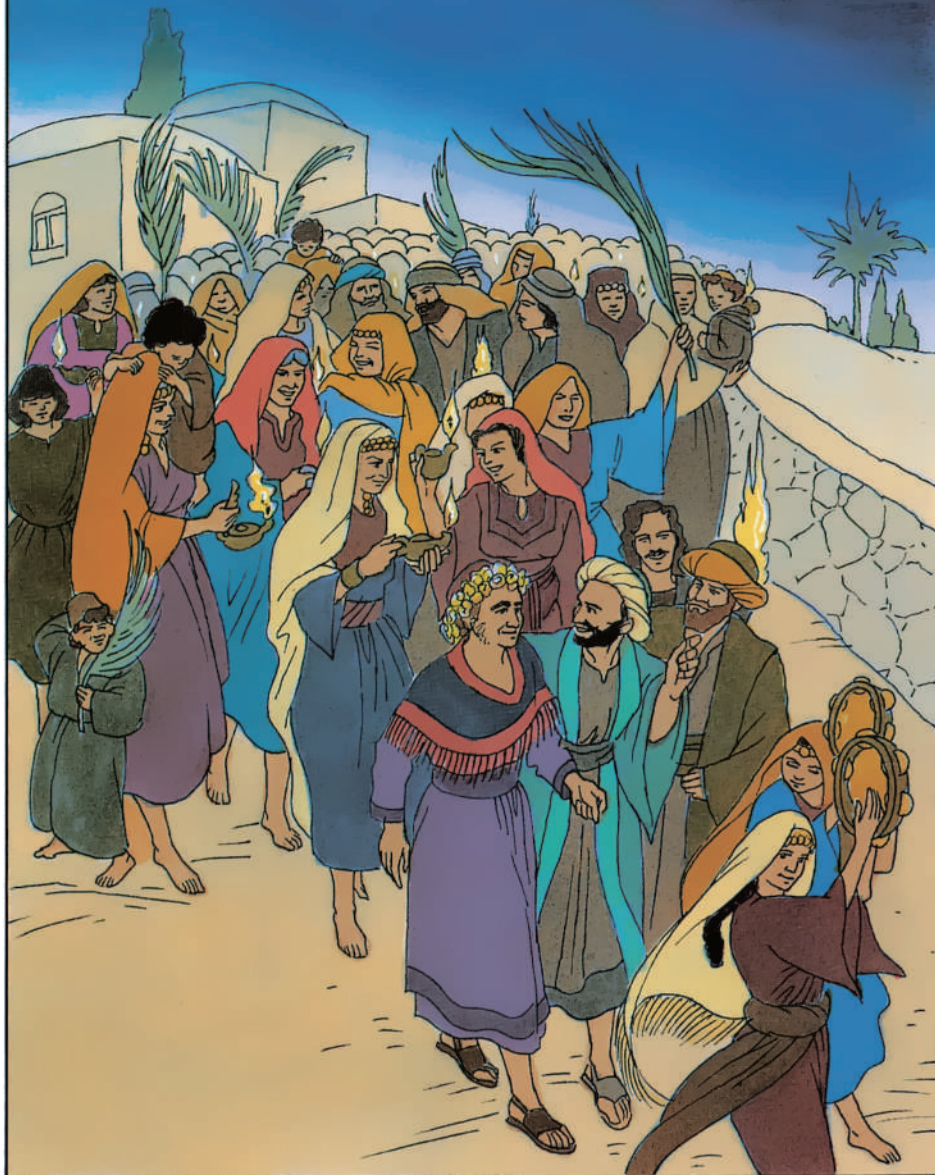
Huaizoh in diabol in a paisanta a, Huan ngai in, angelte'n amah na honsepsak uh.



Galile gam ah Jesu hon tunkik in Khasiangthou in kidim hi. Amah Israel leilu lam mitamna pan khangkhia a, mi tengteng in Jesu pen zawlnei te'n a gen kholh Messiah a hi kha diam cih theih nop pi in a nei ua, a vak kawikawi na pan mitam tak in a zui hi.

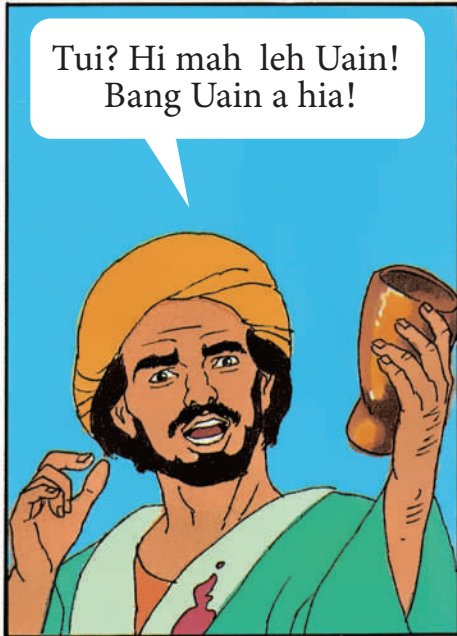


Galile gam a Kana khua ah kitenna om na ah....



Huai pawl ah Jesu zong a nu leng a nungzui te tawh





Galile gam a Capernaum khua pen ngasa tamna bual hi a huai pan Jesu in mite tung ah Pathian gam thu a gen ki pan hi.



Huan, a nungzui masate a tel hi.



Peter, Lithuk lam ah na lente uh pai un.



Heutupa, gimtak in zan khua in kapang ua, bangmah Kaman kei ua.



Himahleh na thu in...



Bang a! Um zo keng!





Jesu leh a nungzui te Galile khua kim teng ah Pathian gam thu tangko uh a, natna tuamtuam te damask in dawivei te siangsak a, mi te'n lamdang sa in a zui hi. Jerualem leh a kim pan hon pai uh aAmah thugen tengteng a um uh hi.



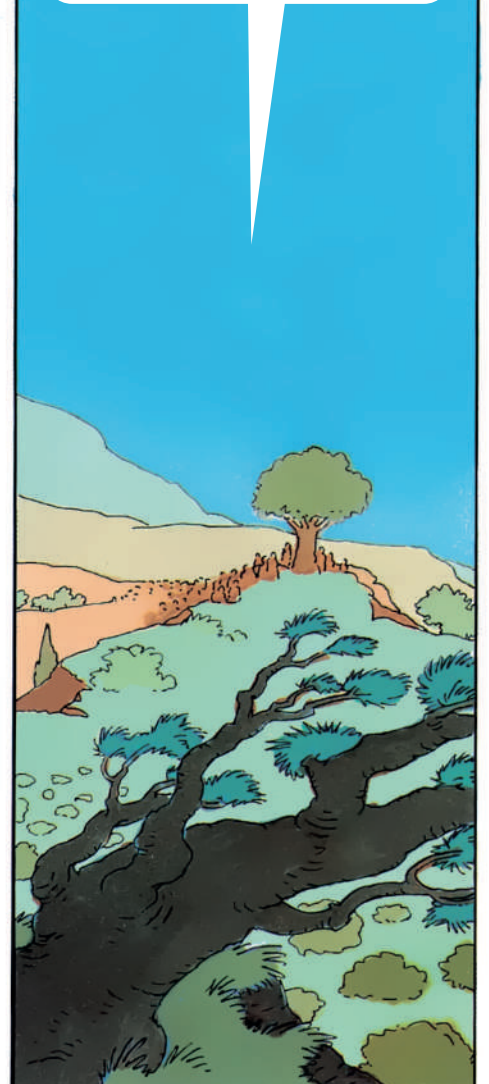
A gilkiat te a hampaha uh tai ding ahi ngal ua.



A kap te a hampaha uh nui ding a hi ngal ua.



Min keima ziak a hon baulsiat chiang un, na hampaha na kipah man uh a thupi ngal a.



Min na tung ua a hih uh na deih ding bang zel un mi tung ah leng hih sam un.



Na melmate uh it unla, A mau a ding thum sak un.



Kua ma hon muh loh in na hoih bawl in.



Kuapeuh mumei khelhpilh utna toh en tuh a lungsim in ang a kawm khinta kuamah in heutu nih nna a sem kop thei kei; Pathian leh sum nna nasem kop thei kei ding uh.



Sapum khawnvak tuh mit a hi; huchia na mit a chim leh na sapum a pum in a tan suak ding. Na mit a siat leh tuh na sapum a pum in a mial khin vek ding.



Kuamah in heutu nih naa a sem kop thei kei, Pathian leh sum nna nasem kop thei kei ding uh.

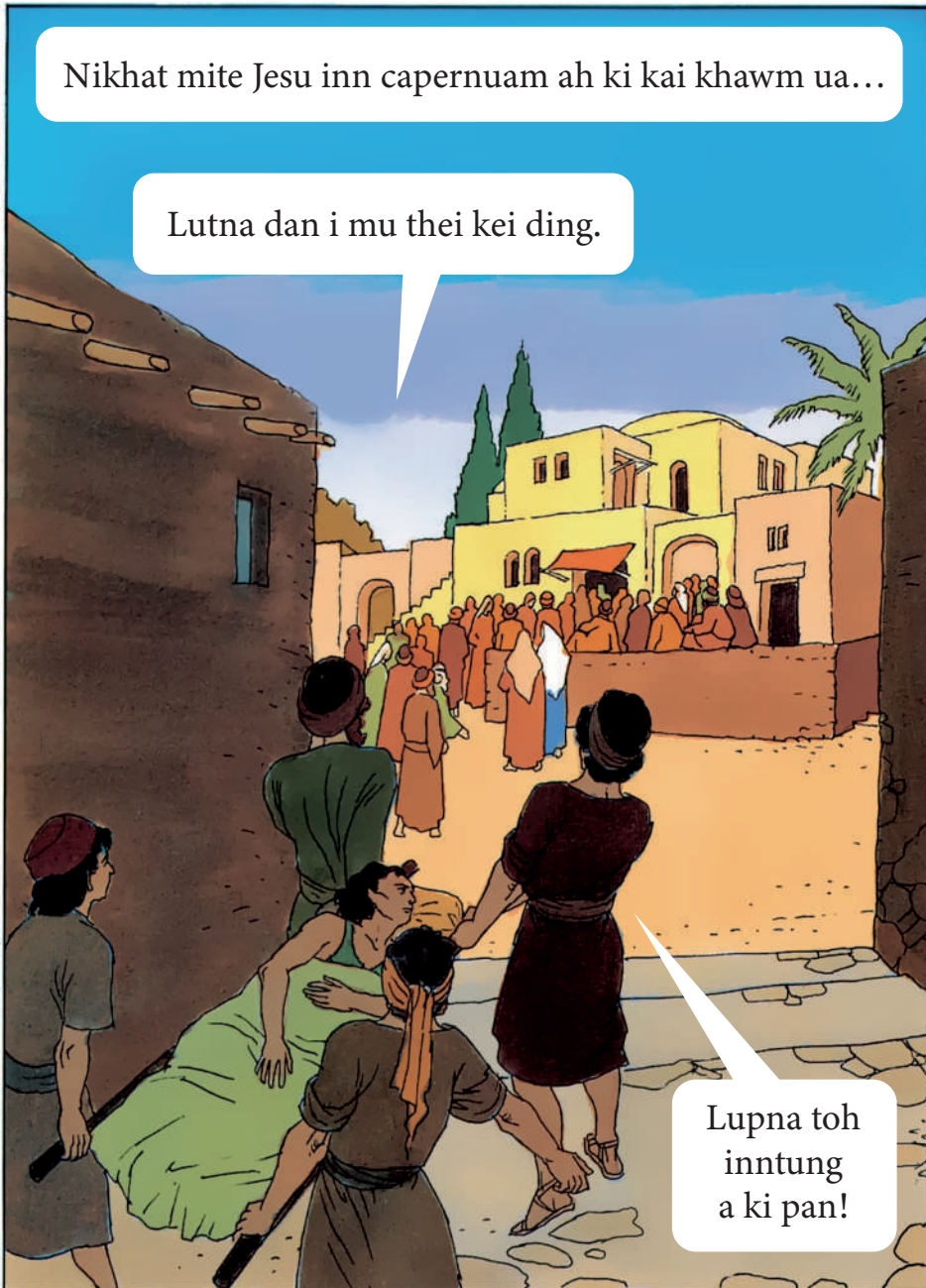


Zingciang a ding lunghimawh kei un, A mah gam zong zaw un, huchi'n huai thilte leng a hon piak behlap ding ahi.



Huchi'n mi chih hiai ka thu za a, zom peuh tuh, suangpi tung a inn lam a hi a, a zom lou peuh tuh, piaunel tung lel inn lammi a hi.





Nikhat mite Jesu inn capernuam ah ki kai khawm ua...

Lutna dan i mu thei kei ding.

Lupna toh  
inntung  
a ki pan!



Hiai, ah  
bang thu  
piang a hia?

Amau te hi cih koih  
in, a ginna uh a tan!



Na khelhnate  
ngaih dam ahita!



Hiai bang a ci! Na za hia?

Pathian gensia hiai mi!

Pathian kia lou in kua'n ahia  
khelhnate ngaidam thei?



Na khelhnate ngaihdam  
ahita, chih leh, Thou inla,  
khe in paita in, chih a  
koipen a gen nuam zaw a?



Messiah in khelhnate  
ngaihdam theihna a nei  
chih na theihna ding un  
a chi a, Thou inla, na  
lupna la inla, pai in.





Gin ngaw huai kei liang!

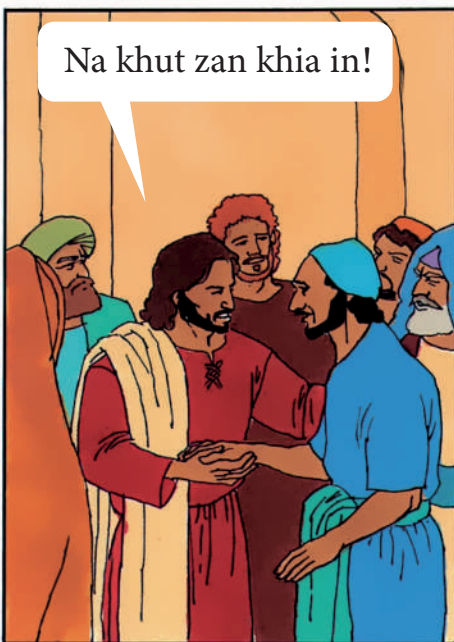
A mah lampai!

Adik! Lam pai thei ing!

Mi khem peuh Jesu gamtat hang in lungkim lou uh hi. Siampu te in Jesu in khawl ni a kem cing hiam. Khawl ni ni in Israel te in bangmah asep loh ding thukhen khauh tak in om hi.



Khutzaw mi khat om a, khawl ni in na hoih sep a hoih hiam?



Na khut zan khia in!



Wow! Kei dam zo ing!



A mah i paih khait ding ahi!

Jerusalem a uk ulian te tung gen loh pel mawh in, Hih mi pa in gam mi te pai khiah pih hi.

Jesu leh a nungzeite'n Galile ah long khih uhi.



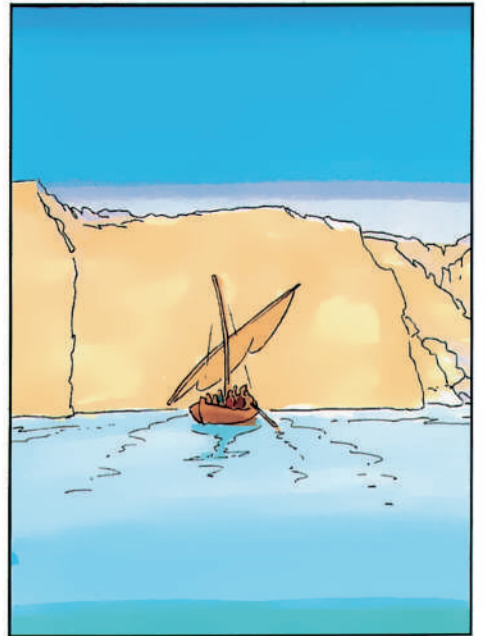
Heutupa! Hong huhin! Ko te tui sung ah!



Bang lau pih na hia? Na na gin na koi ah?



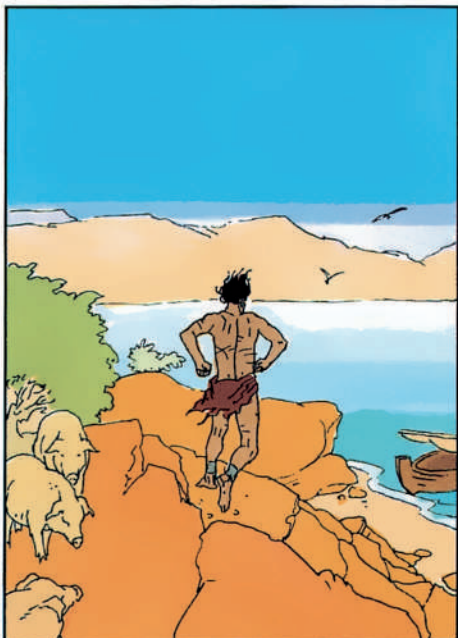
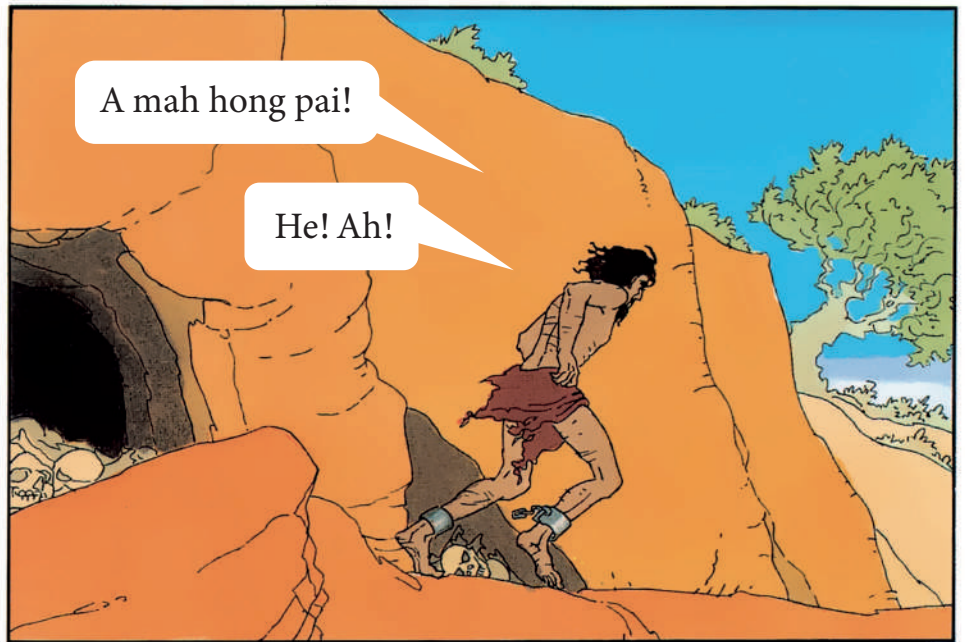
Daitakin!  
Om hit hiat!

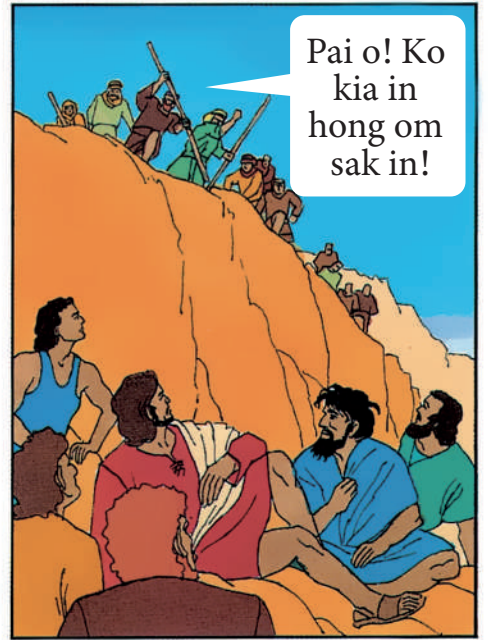
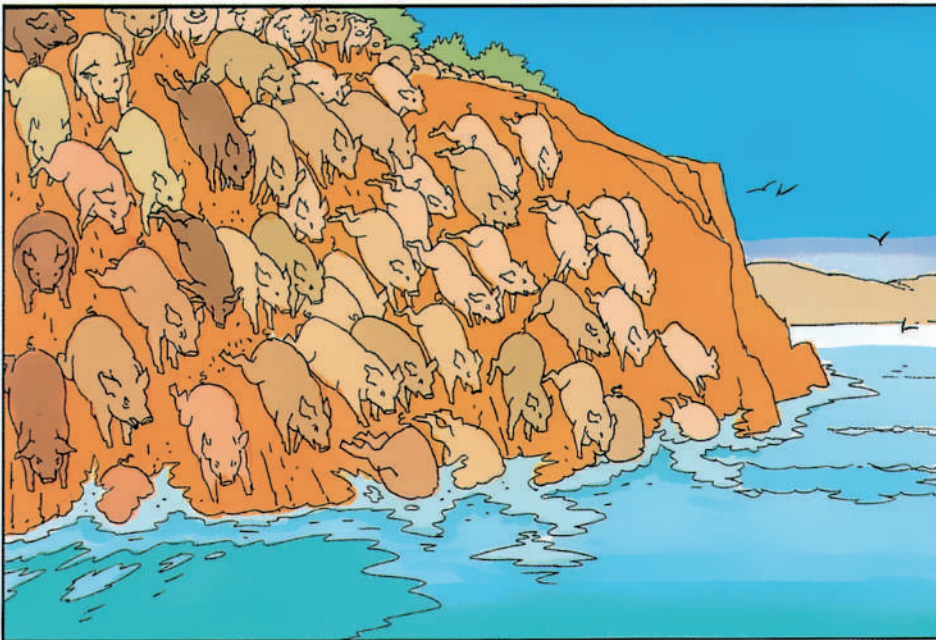


Tui nawl ah a long uh khih uh a.  
Ahih hang in mual tung te ah...



RAAAH...!







K'on gen in ah, Tapa in a mah in bangmah a hih thei kei, Pa thil hih a muh kia lou ngal; thil a hih peuhmah, Tapa in leng a hih sam zel ahi. Kei hongawl pa pen a mah hi.



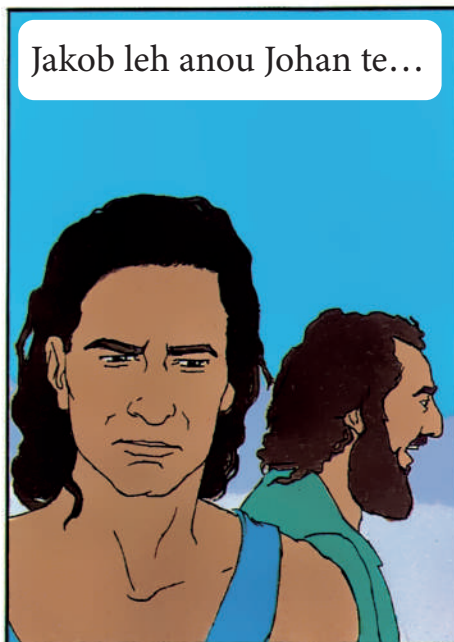
Jesu gamdaihna mun ah apawt zel hi.



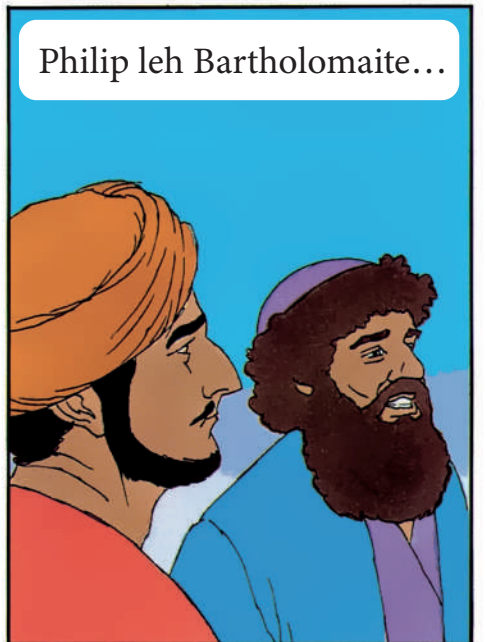
Zan a thu nget khith ciangin Jesu in swam leh nih tel a nih nih in sawl khia a dawi nin te tung a thuneina leng a pia.



Peter leh anau Andru...



Jakob leh anou Johan te...



Philip leh Bartholomaite...

Thomas leh Matthaite  
(Roman te Siahkhon  
ngei pa)



Thaddiate leh  
Aphai tapa Jakob



Simon, zuansan  
aman sakpa leh  
Juda Iskariot te.



Pawt un. Note hong pom khempeuh in kei hong  
pom uh hi a, kei hong sawlpa a pom'uh ahi.



Nungzui 12 te kipak tak  
in hong ciah kik. Jesus in  
gamdaih na mun ah pai  
pih muam mah leh mi  
hon te in neh cip uh.

Buh lak ding lah a tam  
mahmaha, himahleh, a  
semmite a tawm uh;  
huaiziak in a buh la ding  
a sem dinge sawl ding  
in buh neipa kiang ah  
ngen un.



Jesu pau kawm leh natna dam sak kik. Tun zekai ta...

Philip, Hiaite nek ding tanghou koi a kipan in ahia i lei ding? A mau te nek ding pia in a ci.



Kha giat sumlawh in daih dek lo e!

Tanghou phel nga leh ngasa nih nei pasal naupang khat hiai ah om. Hi lian bek hiai ah om.

A pawlpawl in tusak un, sawmnga khawng zel in.



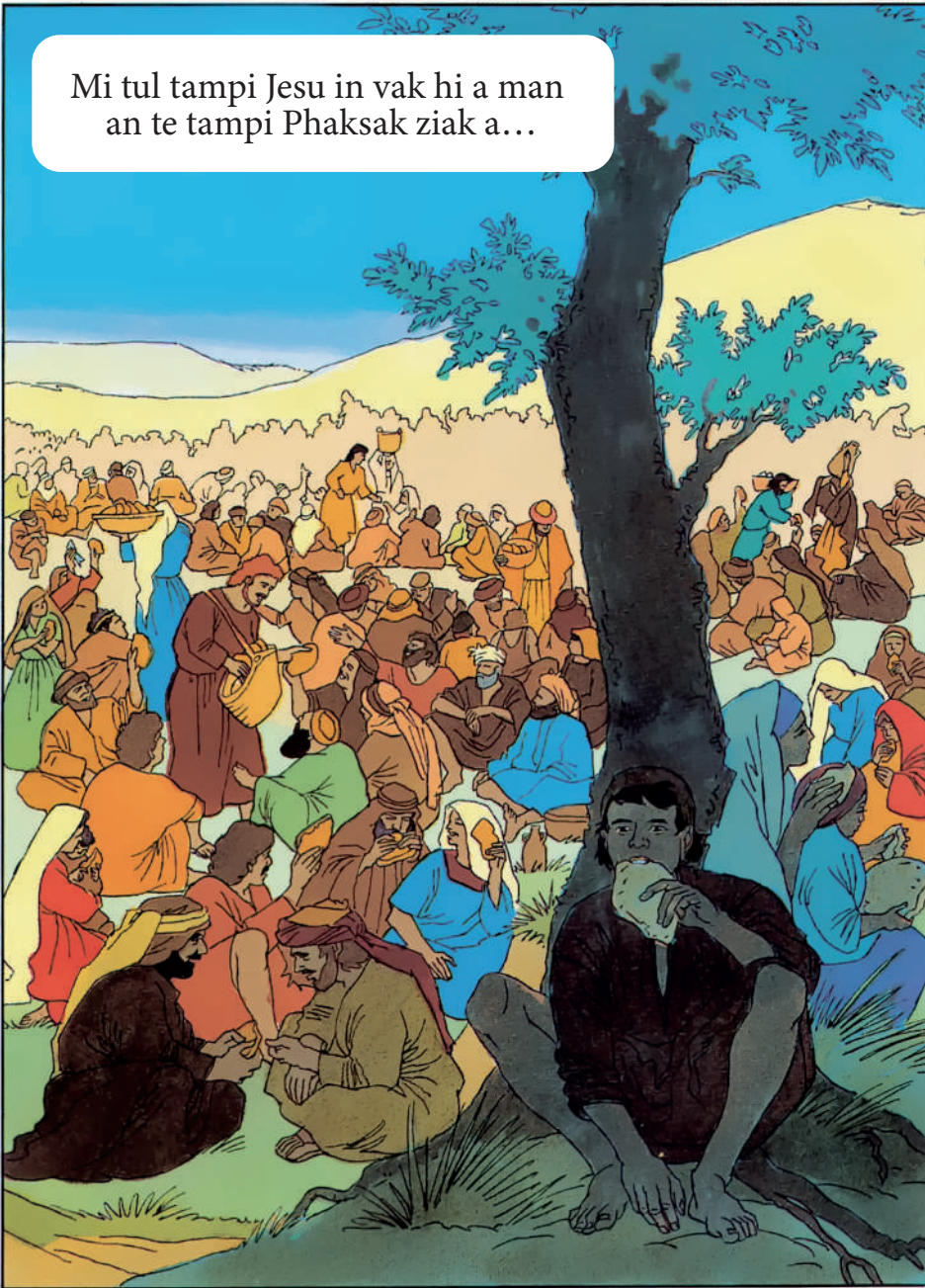
Jesu in Pathian tungah lumdamna ko....

Tanghou leh ngasa te bal kham a.





Mi tul tampi Jesu in vak hi a man  
an te tampi Phaksak ziak a...



Hongpaiding Messiah i  
cihieh a mah hi taktak  
in teh.



A mah kumpi in koih ni!

En ve, hiai  
bawm 12  
nen te.



Mite inn a ciah hun a hi ta. Long la in  
gal khat lam na pawt un. Kei hiai lai  
ah thum ding in tang ah a hoh ta a.





Jesu kumpi hi chi a puang khia nuam mi om hi. Ama ukna nuai ah Rome te hepkiat zoh in om ding in ging nei uh hi. Jesu a deihlo mi zong hon tam semsem. A mau te'n jesu in bang hih khial hiam cih en gige uh a mite in Jesu a pom loh nang hanciam gige in nei uh hi.



Heutupa, Banghun in hihlai hun tung na?

Tanghou phelna nek vah ziak ua hon zong na hi ua. Himah lo maw?

An mang thei phet zong in phia phia kei un. Khan tawn a hinpha a om gige ding an zon in nei un.



Keimah tuh van a pan a tanghou hing hongpaisuk ka hi, kua peuh in hiai tanghou a nek leh khantawn in a kho vel hin a di aka piak ding tanghou tuh ka sa ahi.



Kua peuh in ama pumpi ne thei ding hiam?

Kihhuai!



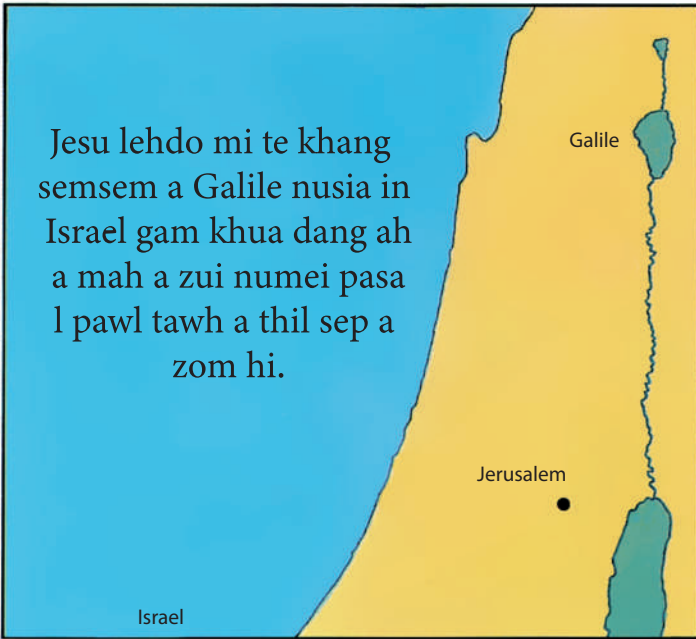
Hong pai in, pawt ni.

A mah mi khempeuh khem hi.



Nou leng pai mangsan na ut uh hia?

Toupa, kua kiang ah ahi a ka pai ding uh? Nangman khantawn hinna thu na nei hi.



Jerusalem khua pua ah mi ki hih lum zel hi. Kros tung ah khai zel un a. hiai in Roman gawt piak dan a hi.



Kuapeuh in kei tawh hong zop nop leh a mah gimthuak khawlsa lou in, a kros pua in hon zui hen.



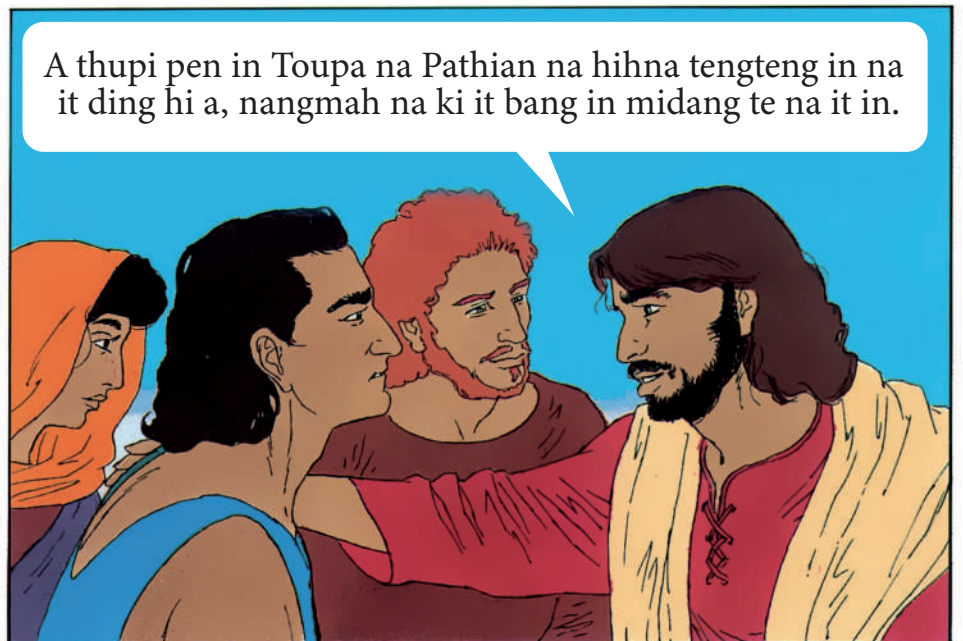
Kuapeuh a hin humbit ut in a tan ding a, kuapeuh keimah ziak in a hihna tan in a humbit ding.



Toupa Pathian khat bek om hi chih na theih gige ding a hi.



A thupi pen in Toupa na Pathian na hihna tengteng in na it ding hi a, nangmah na ki it bang in midang te na it in.



A thupi pen in Toupa na Pathian na hihna tengteng in na it ding hi a, nangmah na ki it bang in midang te na it in.



Mipkak te in mite a muh uh ciang hongnaih kei un ci in ou san uh hi.

Phak! Phak!



Jesu! Heutupa, Katung uah zahngai in.





Pai in, Siampute  
kiang ah va kilak un.



Siampu te kiang  
paiding? Ki velsak ding?

Hiai i damna ding maw?



?

!

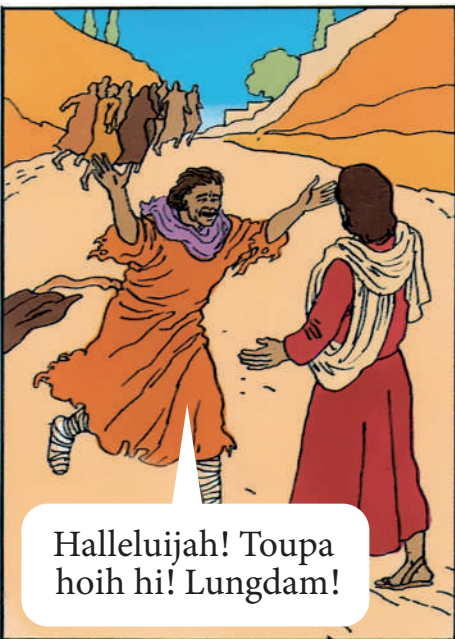


En in! Kei damta!

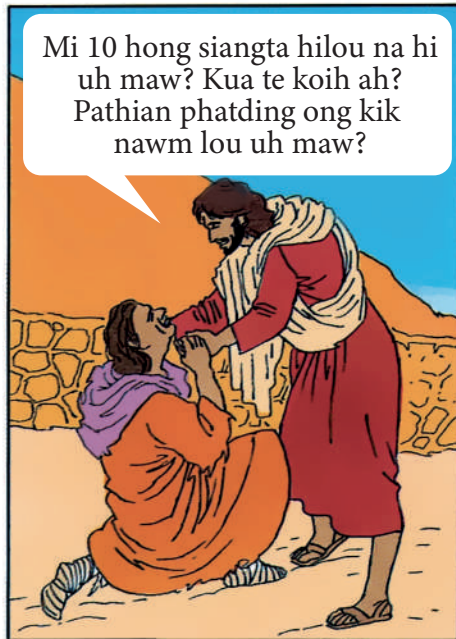


Eite i damzo hi!

Dik e!



Hallelujah! Toupa  
hoih hi! Lungdam!



Mi 10 hong siangta hilou na hi  
uh maw? Kua te koih ah?  
Pathian phatding ong kik  
nawm lou uh maw?



Ding in! Na gin na in  
hon damask bek lou  
in hong hon hi.

Judah Makai te'n Jesu encik ding in Jerusalem ah misawl uh hi. A mau in Jesu lehdo gige uh hi.

A ma ki kholhpih te pen mi te thusimlouh te numei ki zuak peuh, Siah khon peuh...

Messiah honpai na pen a mangte a zong ding leh gum ding a hong paina hi.



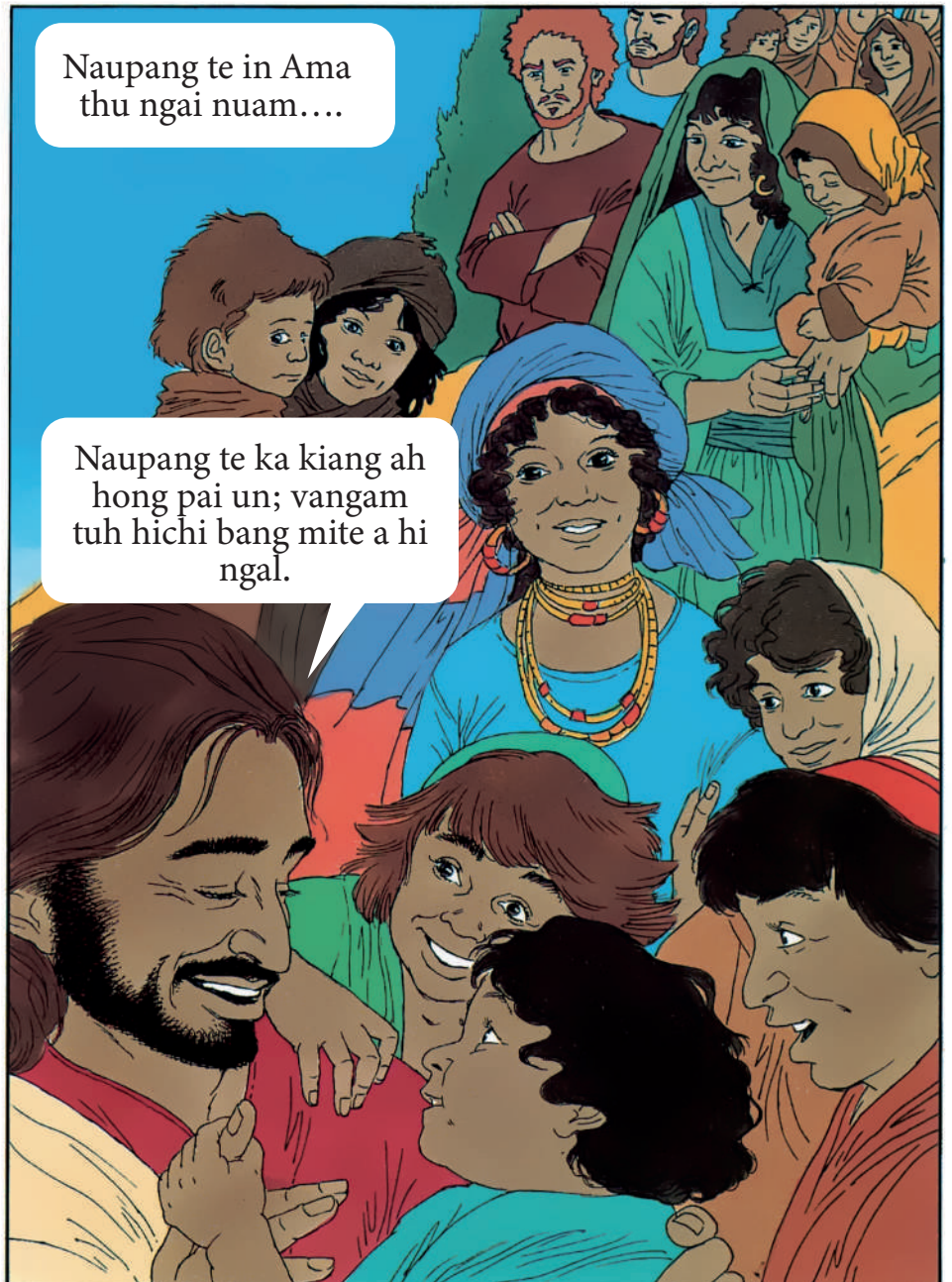
Jesu'n khawl ni mi a damask ziak in...

Damna ngah in!



Naupang te in Ama thu ngai nuam....

Naupang te ka kiang ah hong pai un; vangam tuh hichi bang mite a hi ngal.





Jerusalem khua gei a khua  
neu khat ahi Bethani  
khua ah Jesu ki sam a,  
Lazar, damlou in om a,  
Martha, Mari leh a  
sanggam te Jesu lawm hi  
uh a, Jesu' a tuni'n nili  
han ah a na om ta.



Toupa, hiai a om hile  
chin, Ka sanggampa  
silou ding hi a!



Martha aw, Na  
sanggampa a  
thounawn ding.



Ka theihi. Nitawpni  
chiah, thohnawna  
ah, a thonawn ding chih.



Kei thohnawna leh  
hinna ka hi; kuapeuh  
hon gingta tuh si mah  
leh a hing gige ding;  
Martha aw na ging hiam?



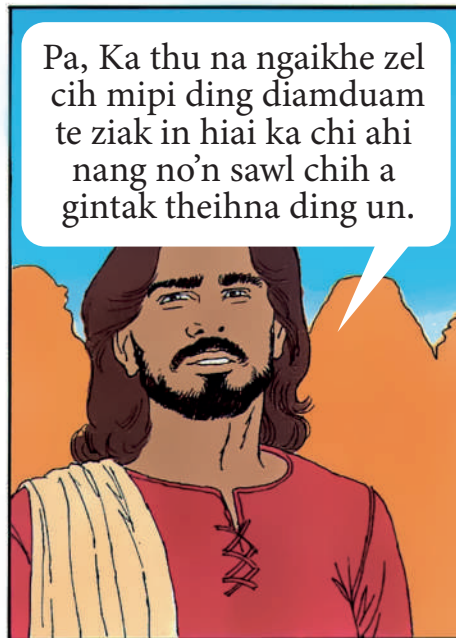
Gingta e, Toupa; Khrist  
Patian Tapa, Khowel a  
hongpai ding pa na hi  
chih ka ging ta hi.



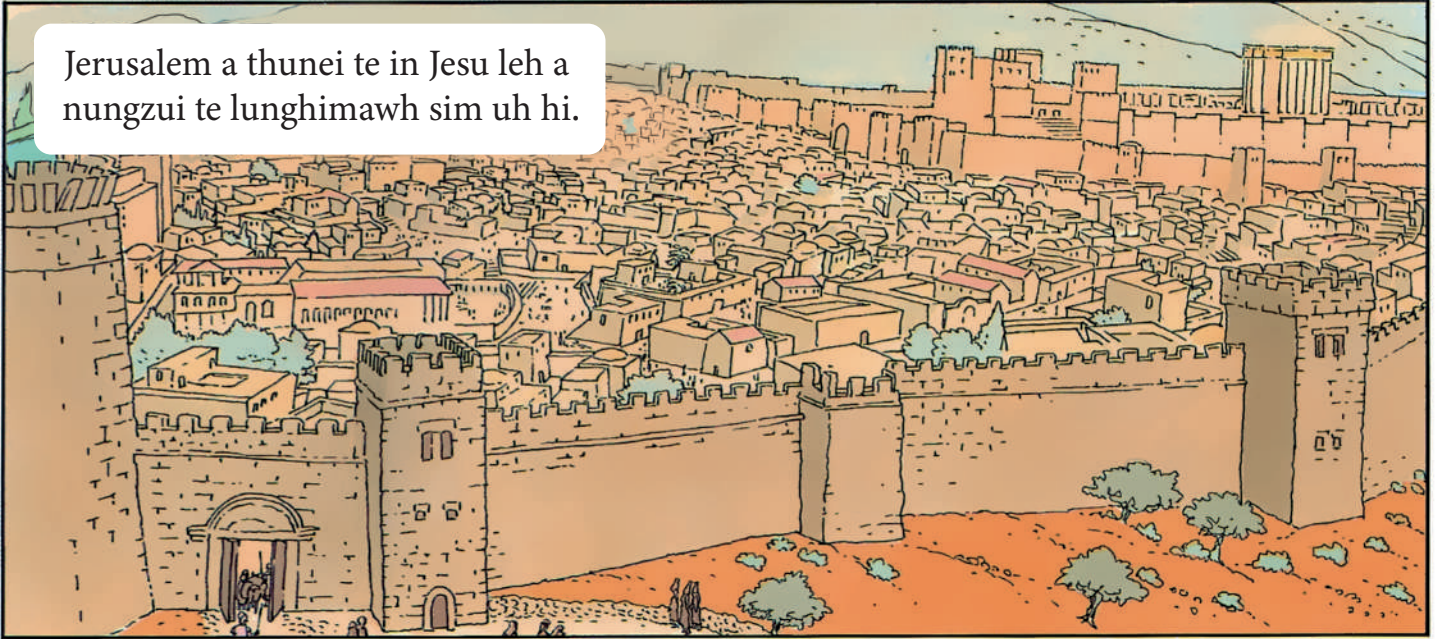
Ko'h sial na hi ua?

Toupa hongpai  
in la en in!





Jerusalem a thunei te in Jesu leh a nungzui te lunghimawh sim uh hi.



Hih mi pa'n thil lamdang tampi a hih ngal a.

Hiai bang a i khah zam leh Rome mite hon pai in na honsem ding uh hi.

I biak inn leh I gam hon suksiak sak ding uh.



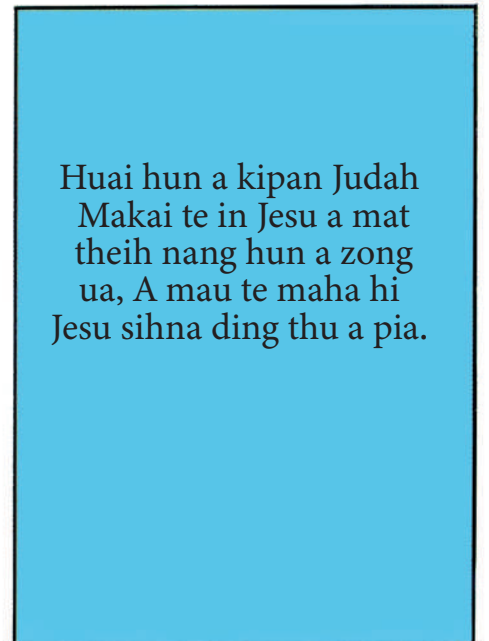
Na thu theihna un zangh un. Mi tengteng sik a mi khat sih, nai a di'n a hoih chih leng na ngaihtuah kei uh.



Huai ziak in Jesu a ki hih lup!



Huai hun a kipan Judah Makai te in Jesu a mat theih nang hun a zong ua, A mau te maha hi Jesu sihna ding thu a pia.

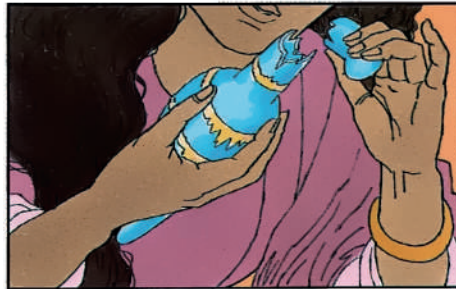




Jusu Bethany ah a om lai in...



Mari!



Thau gimlim manpha!  
Tampi a man!



Hiai thau man  
tampi zuak a,  
mi zawngte  
kiang a piak  
theih a hi ngal a!



Numei bangdia hih  
buai na hi ua? Ka ki  
vui ding a hon bawl  
ding in a hih a hi.

Paikan ankuang lui ding hi ta a mi  
tampi Jerusalem ah hong zin un hi.

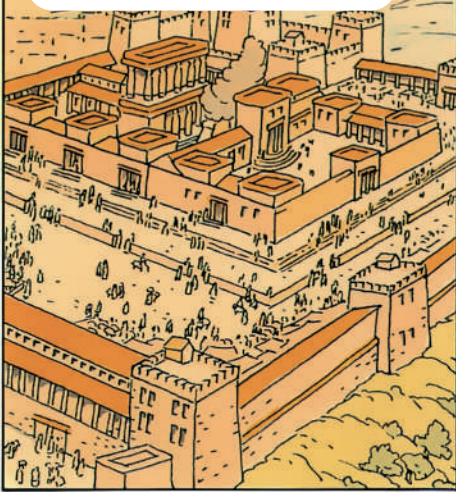


Jerusalem a Makai te in jesu  
a mat theih nang vai hawm  
ua, himah leh Jesu khuapi a  
tung thei veve hi.





Jerusalem biakinn pi  
pen Pathian phatna  
phualpi suak hi.



Paikan ankuang lui  
hun in tu te kigo hi.



Tu toh biakpiak na  
pen Pathin toh  
kilemkik na ding hi.



Hiai sagawh biakpiakna in  
mite hon tanzo takpi diam?

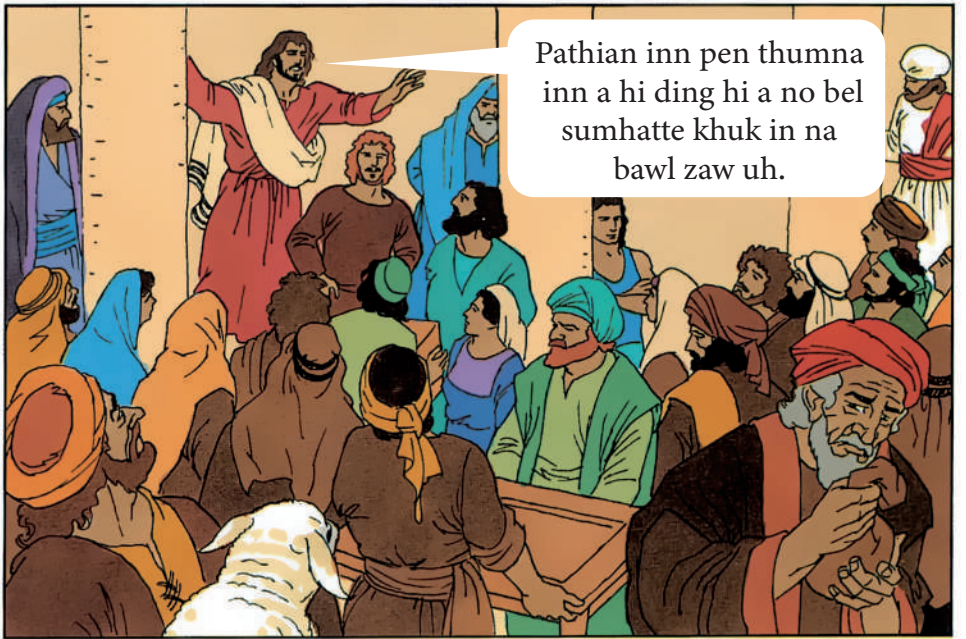


Biak inn huang ah mite sum  
bawl sum khek in buai mahmah.



Jesu zong tualai  
ah om a...





Pathian inn pen thumna inn a hi ding hi a no bel sumhatte khuk in na bawl zaw uh.

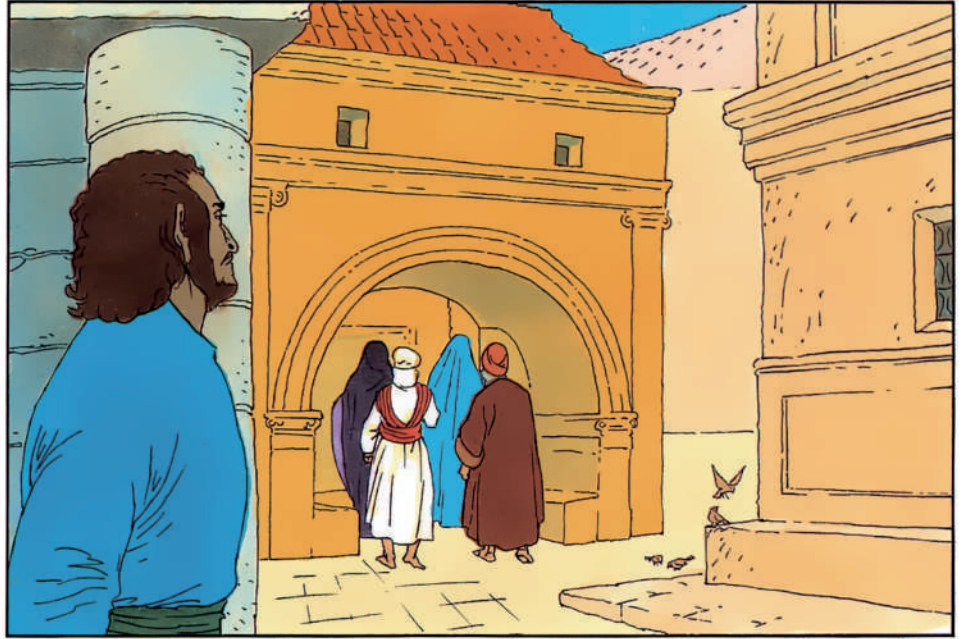


A mah lauhuai, mite in a ma pau a encik gige uh hi.



A mah i hepkiat memgmeng ding a hi.





A mah i khemzou ngal ding a, huan a mah i that zo ding.

Huai paw i sung in ih hih kei ding. Paikan ankuang bawl sung buaina ih deih kei hi.



Bangzan no'n pe ding ua?

Huai Juda nungzui te khat.



Jusu ko'n pia ding a,



Dangka sawmthum Jesu man konpia ding ua, sila te man zah a hi.



Paikan pawu ni ma in Jesu  
in mipi te tung thugenna  
nei thei Makai te in Jesu a  
ding a haksak sak hang.



Huai nitak in Jesu leh a nungzui 12 te paikan  
ankuang um in khuapi ah kimu khawm uh.



Tuni tak ka sem ding hi.





Kathuak ding ka thuakma  
in hiai paikan ankuang  
hon nekpih ka ut hi.



Kumpi nasem te mite  
tengah ultung gige uh  
ahimah leh hiai dan  
hilou zaw ding hi.

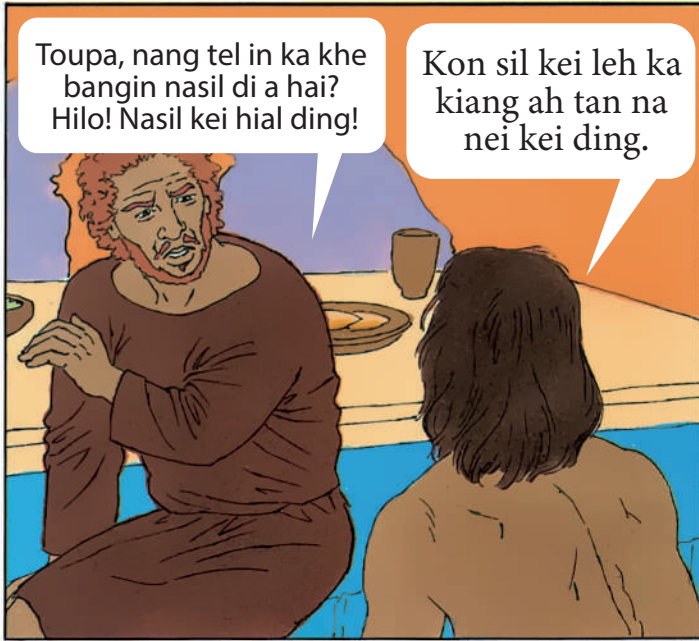


Makai pen nasempa  
bang in om zaw heh.



Kei zaw na lak uah  
nasempa bang in  
ka om hi.





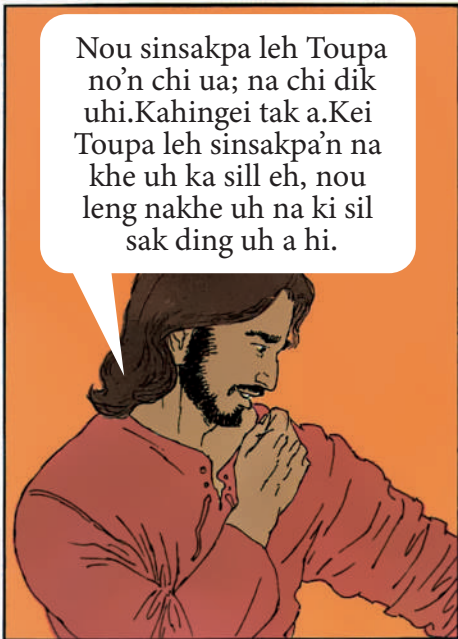
Toupa, nang tel in ka khe bangin nasil di a hai? Hilo! Nasil kei hial ding!

Kon sil kei leh ka kiang ah tan na nei kei ding.



Toupa, ka khe kia hilou in, ka khut leh ka luteng leng aw.

Kisil khinsa a khe lou ngal sil a kiphamoh kei.



Nou sinsakpa leh Toupa no'n chi ua; na chi dik uhi. Kahingei tak a. Kei Toupa leh sinsakpa'n na khe uh ka sill eh, nou leng nakhe uh na ki sil sak ding uh a hi.



No lak ua mi khat in kei hon mansak ding.

Kei hi keng mate?

Cik mah huh in.



Judas na hih ding hih meng in!





Keimah theih gige na in hiai hih zel un...



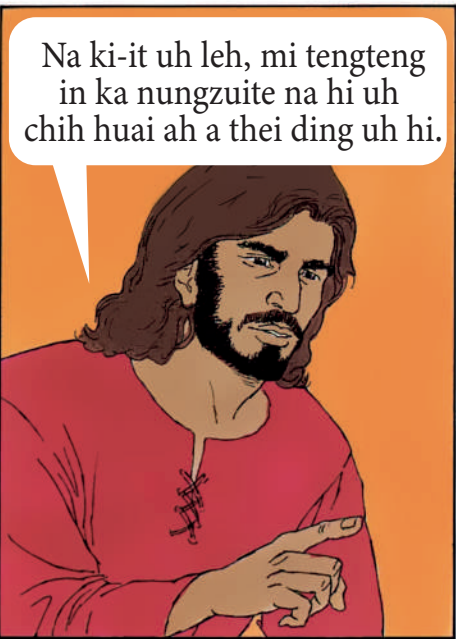
Huan, tanghou a, Hiai Kasa pum a hi.



Hiai nou ka sisan a thukhun thak tuh a hi. Na sik ua pawt ding tuh.



Thuchiam thak k'on pia a hi, Ki-it un, nou leng ki it un.



Na ki-it uh leh, mi tengteng in ka nungzuite na hi uh chih huai ah a thei ding uh hi.



Toupa na hohna peuh ah ka hon zui ding. Nangmah ziak in ka hihna kapia ding.



Peter aw nang thum vei no'n ki theihmohbawl ma in, ak a khuang kei ding.

Zing ni tak the Jesu leh a nungzui te khuapi  
pan pai khia uh a Judas ki hel lo hi.

Note ka hon nusia ding hi. Huan Pa in a  
hon sawl ding pa'n Khasiangthou in note  
hon huh in na kiang ua teng gige ding hi.

Kapai nang koi lai  
chih na thei uh hi.

Keimah tuh lampi leh  
thutak leh hinna ka hi;  
Keimah a pailou  
kuamah pa kiang a  
tung ngei kei.

Pam a ka va thum kal  
in hiai ah na tu un.

Pa aw, a hih theih leh hiai  
nou in hon pel mahmah hen.

A hihnangin keimah  
thu hilou in, nangmah  
thuthu hi zaw heh.



Huai banghun in na ihmu thei maw. Thodih un, a hon mansak ding pa a hong nai ta ve.



Ka tawp penpen man un.



Chibai, Huetupa!

Juda Mihing Tapa tawp a mansak ding na hi maw?



Toupa, temsau ka sat dia?



Hihke'n!



Jesu ki man sak a, a nungzui te'n zong a taisan un hi.

Jesu tuh siampu lianpen kiang ah a pi ua.  
Huan siampi liante Judah Makai pawl, Peter  
leh John in zong agamla pan a zui uh hi.



Peter inn huang sung konglai ah pai a.



Nangleng amah  
kiang a om na hi ve?



Hi lo, A mah  
ka thei kei.

Nang a lak ua mi  
na hi, a hi maw?



Ka hi kei!

A lak ua mi hi tawk teh.  
Galilegam mi na hi ngal a.



Na thugen ka  
thei kei hial.





Cock- a Doodle doo.



Tua zoh in...



Hon hilh in?  
Kua a hia hon tum?



A zingciang in jesu Jew te Makai te maiah ki pai pih a.

Pathian Tapa  
tuh na hia hia?

A hi hi na chih  
bang kek in.



Zahko in! Sih tak a hi.  
Rome te'n hih sin uh hen!

Jesu Rome kumpi inn ah pilat kiang ah pi nawn ua.  
.Judah makai ten mite khawmtuah a mite in Jesu  
mawhsakna gen in a awng uh hi.

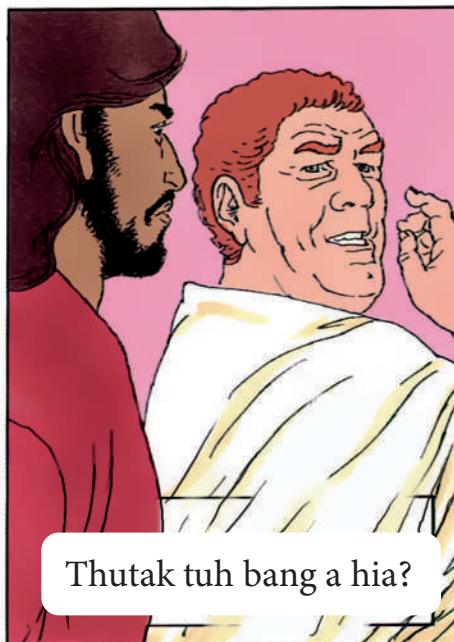


A hon hekna zozai  
ah bang na ci ut hia?



Banghah  
na hiam?

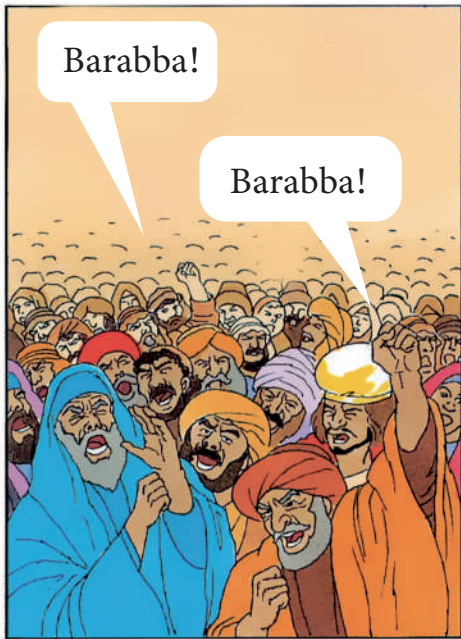
Thutak  
theih sak  
ding a a  
honpai ka hi.



Thutak tuh bang a hia?

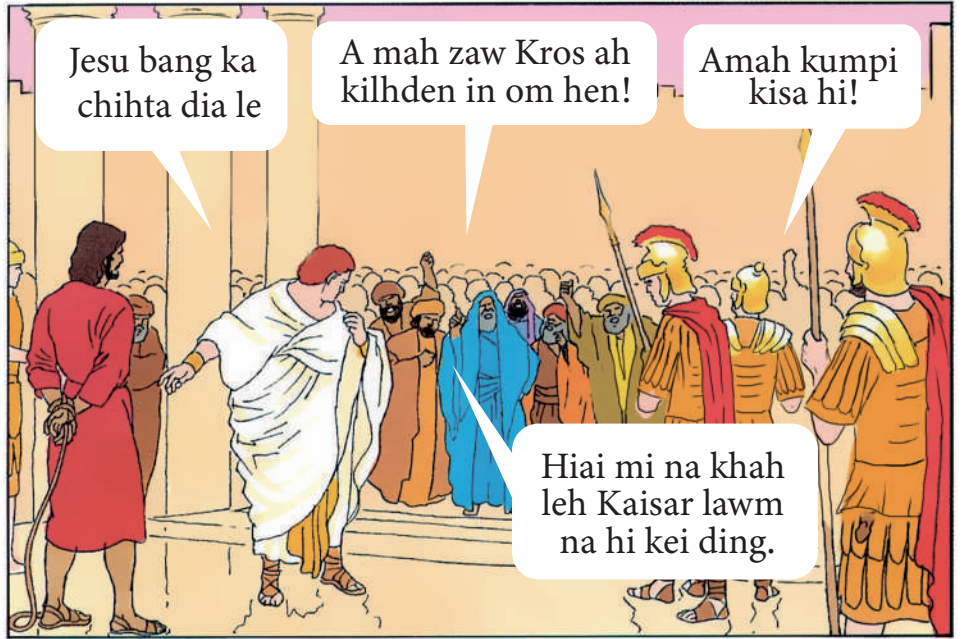
Bangmah a gitlouhna  
kamu kei hi. Paikan an  
kuanglui na ah Barabba  
maw Judate kumpi kua  
hon pawt leh na ut ua?





Barabba!

Barabba!



Jesu bang ka  
chihta dia le

A mah zaw Kros ah  
kilhden in om hen!

Amah kumpi  
kisa hi!

Hiai mi na khah  
leh Kaisar lawm  
na hi kei ding.



A ma ai in nang  
na pai thei hi.

Helna leh tualthah  
ziak a suangkulh a  
tang barabba a  
khah uh hi.



37....., 38....., 39.....



Hiai midik sisan  
ah ka siang hi.



Pahtawiun, Judah  
te kumpi pa!



En div ve! Hih pa!

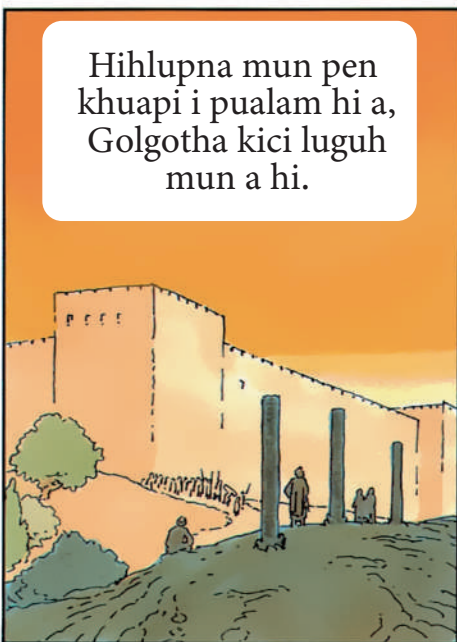
Kros ah kilhden in om hen!

Kros ah kilhden in om hen!

Kros ah kilhden in om hen!



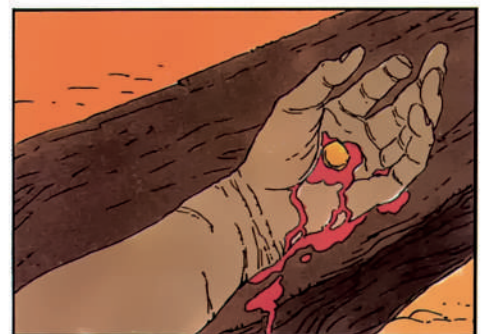
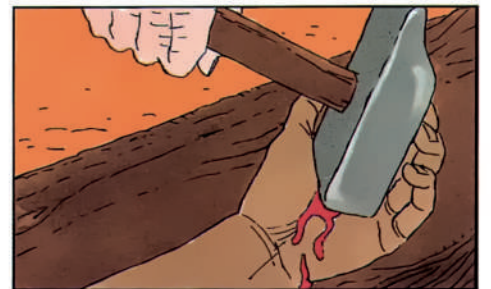
Pilat in thukimna a bawl ta. Kros a kilhdenna pen sia huai gawtna hi. Jesu in Kros pua in Jerusalem lampi pan in a pai hi.



Hihlupna mun pen khuapi i pualam hi a, Golgotha kici luguh mun a hi.



Sepaihte'n Jesu Krosa a kilh uh hi.



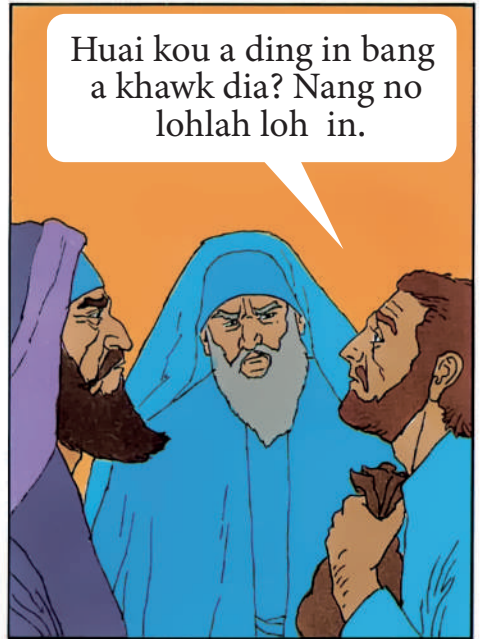


Huai kikal in, Juda a thil hih na pan a kisik kik a.

Ka hih khial a hi.



Midik sisan ka khot tuh thil ka na hihkhial hi.



Huai kou a ding in bang a khawk dia? Nang no lohlah loh in.



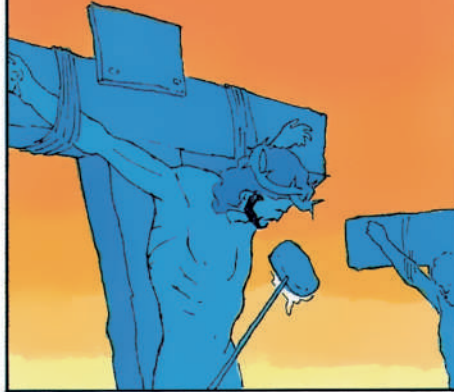
Jesu suamhat nih kal ah kilh in a om.

Pa aw, a mau ngaidam in, a thil hih uh a thei kei uh a.

Kros tung ah pau nam  
thum in ki gelh ngal  
a” Jesu Judah te kumpi pa’



Jesu'n nattuamna  
tui dawn ding nial.



Sepaih te'n ama puan  
a ding in ai a san uh.



Adik! Aman midang  
te hihdam thei a?



Pathian Tapa nahih leh  
Kros pan tuak khia in!

Ki hihdam  
in la kou  
leng hon  
hihdam  
tanla!

Pathian kihta in. Ei zaw  
gawt tuak him i hi; i  
thil hih man lel mu i hi  
a, hiai min bel bangmah  
a hih khial ngal kei a.



Nagam na lut ciang  
hon thei gige in!



Cihtaktak in, Paradis ah  
kakiang ah na om sam ding.

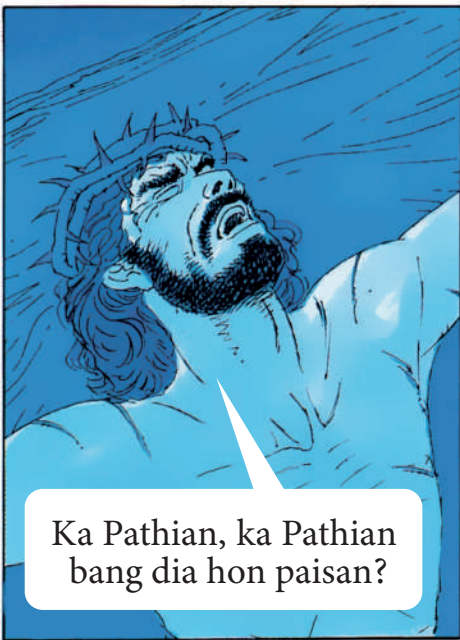


Sunkim dak 12 khawng a hi a, huai gam pumpi a hong mial vek ta a nivak a bei ta hi.



Jesu nu Mari, John leh a nungzui te kros gei ah ding uh a.

Tun ban Nu ta na hi ta uh.



Ka Pathian, ka Pathian bang dia hon paisan?



Ka dang a tak!



Pa na khut ah ka kha ka hon kem sak hi.



Zoh a hi ta.

Sun dak thum vial in Jesu si a, Sepaihte lak amikhat in a nakah tei in sun a, huchi'n sisan leh tui a pawt pah hi.



Laibu in a gen bang in, 'gohding belam bang in amah api ua.'



Ama'n i tatekna le i thulimlohna te ziak in vuak sidup in om a,tu'n amah si ta.



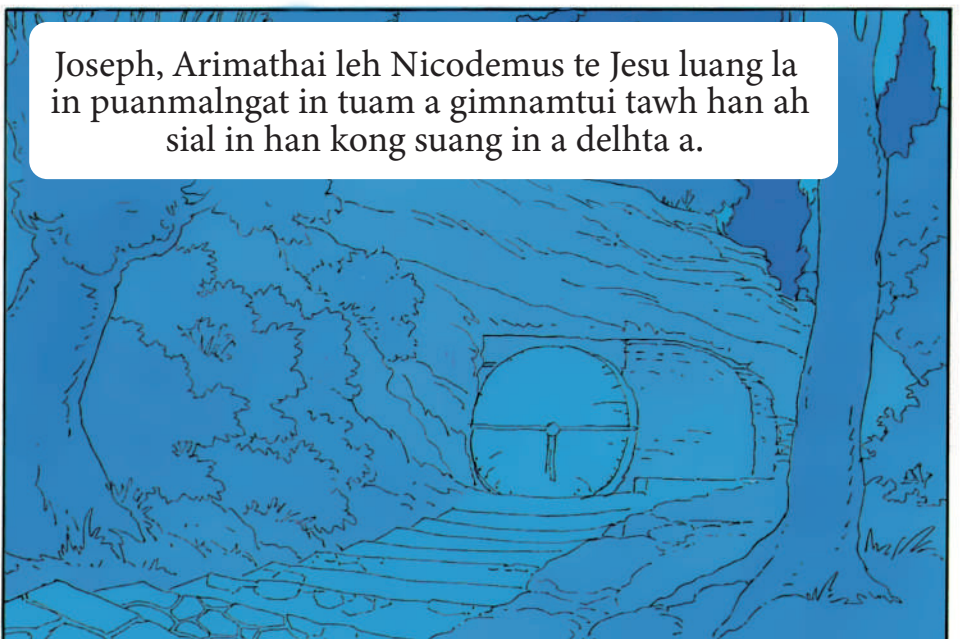
Amah pen Messiah a hon pai ding pa hi a hia hi lou?



Joseph, Arimathai leh Nicodemus te Jesu luang la in puanmalngat in tuam a gimnamtui tawh han ah sial in han kong suang in a delhta a.



Pai in, I vui thiehnang ngen ni.





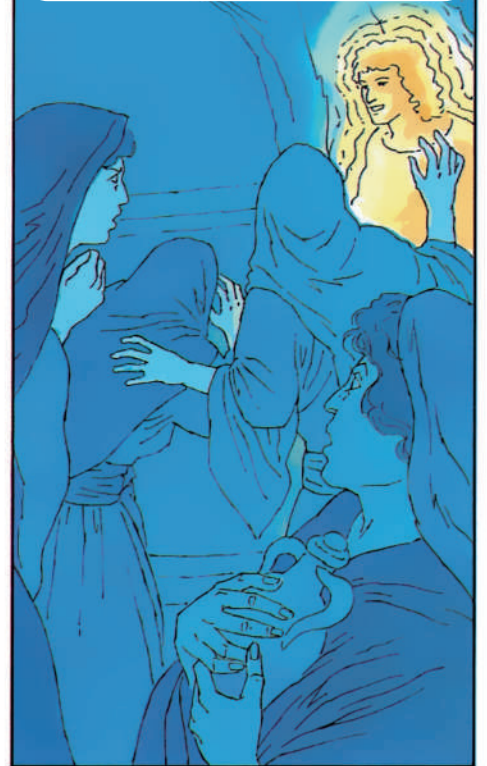
Huan, Khawlmi in,  
numei te in a ki khak  
han ah pawt uh a...



Suangtum khuk  
suan in a mu ua!



Bangdia misi lak a mihing  
zong? A thou nawnta. Pai  
in la a nungzui te va thei  
sak un!



Peter leh John huai  
thu a zak phet in  
han ah a tai ua.



Bang a ci?



Bangmah om lou!





Huan a han gei teng ah...



Numei, bang a chia kap na hia? Kua ahia na zon?



Pu, pai mang pih na hia?



Mari!



Heutupa!



Hon len ke'n. Ka u naute kiang va hoh inla, a kiang uah, Kapa, na Pa uh, Ka Pathian, na Pathian uh kiang ah ka kah tou dek, a chi hi, chi'n a chi a.

Huai ni mah in a lak ua minih in Jesu thil hong tung tengteng a gen khawm zel ua...

Zawlneite thu gen tengteng gintak thua ngongte aw! Messiah in huai thil thuak in a thupina a a lut ding him a hi cih laibu ah ki gelh hi.



Thakhatin an a nek lai ua a zinpa uh hon mangziau...

Himah leh, Tua in Jesu mah a na hi!



Nungzui dang te zong Jesu mu ding in a pai khia pah uh hi.

Toupa kamu khin uh hi!

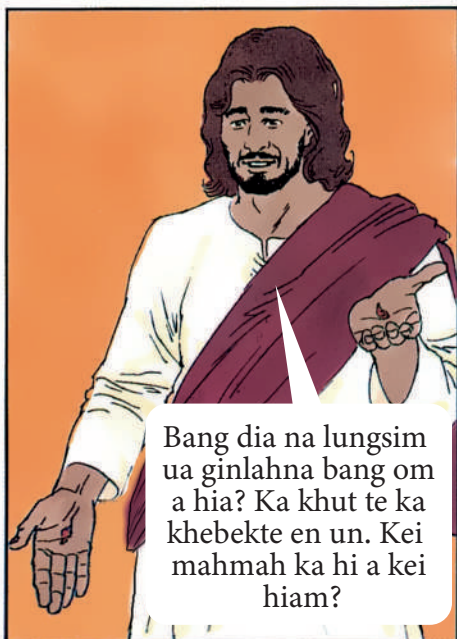


Mari leh Simon kiang a leng a ki lak ta.



Thakhatin...

Na tung uah khamuanna om hen!



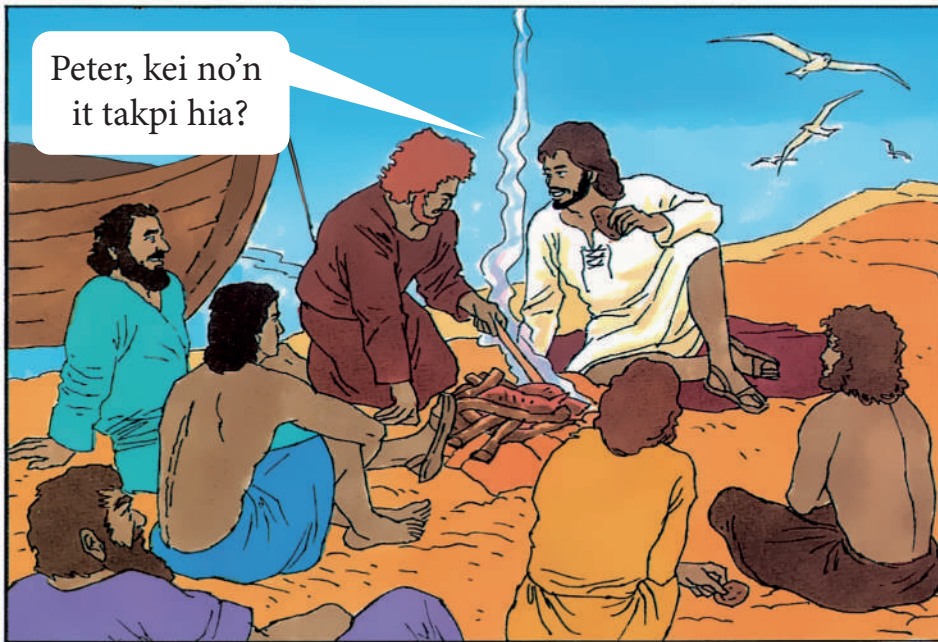
Bang dia na lungsim ua ginlahna bang om a hia? Ka khut te ka khebekte en un. Kei mahmah ka hi a kei hiam?



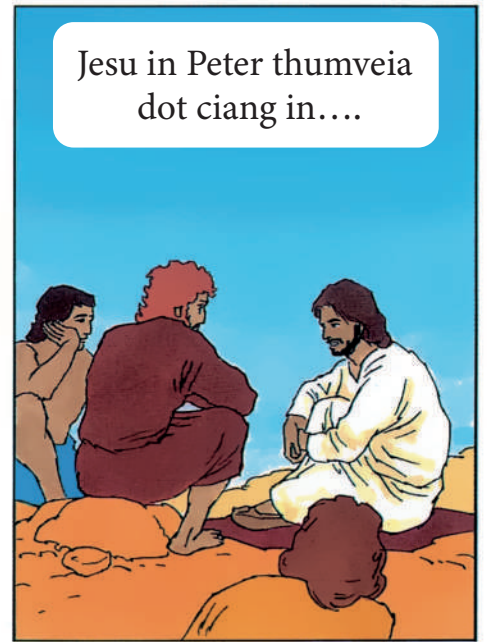
Ka Toupa leh Ka Pathian!

Ni sawmli hial zawh a nung zui te kiang ki lak a. Unau zanga kiang ah zong ki lak. Galilee piau a ngasa beng a nungzui te kiang ah zong ki lak hi...





Peter, kei no'n it takpi hia?



Jesu in Peter thumveia dot ciang in....



Ko'n it a hi, chih na thei hi.

Ka belamte ching in!



Hon zui in!

Lei leh van a thuneihna tengteng ka kiang ah piak a hita. Huaiziak in, kuan unla, Pa leh Tapa leh Khasiangthou min in Baptis unla, thu k'on piak tengteng pom ding in thuhilh un.



Kei khantawn in, khovel tawppha inleng na kiang uah ka om zel ding chih phawk un.



Huai thu a gen khit in Jesu van a pi touh in a om a. Jesu in mite thu a hongkhen ding in hong paikik ding hi c hih agen.

Nungzuite in Jerusalem khua ah thumna nei in ngak uh a, Khasiangthou tawh kidim uh a, Jesu kha mah a hi Jesu mah a mau toh hing khawm in, hiai in mithak hisak a hangsan tak in a gen khia ngam uh hi.

Sihna letden vual a hihlouw ziak in ,Pathian in kaitho ta a, Toupa, Messiah in a bawl hi.



Jesu nungzuite'n a ki vau nate olmah lo in a pai khia veve uh hi.

Jesu pen Pathian Tapa a hi!



Hiah thugenna pen laikhak a gen a hi.

A man i khelhna te a sa ah pua in Kros ah si a, Huai ziak in khialhna lam ah i si khin a tun Pathian dei hna bang in i hin ding a hi ta.



Tun Khovel a Jesu nungzui mi tengteng ki mu kawm in, Laisiangthou sim khawm, thumna nei khawm uh hi. Tanghou balkhap a, a nou leng hawm in Toupa sihna theih gige na'n in A ki it na uh a kilak na in a mau lungsim a om te leh a kiang ua om mi tengteng kiang ah hawm ding Pathian dei na a hi.

Jesu'n Pathian gelna  
tangtu'n nang hon  
bawl sak hi.



Jesu'n eite hon it hi!  
Kipak in amah phat in!



Pathian in khovel a it ,mahmah  
a, huchi'n a Tapa tang neihsun  
a pia hi, huchi kuapeuh a mah  
gingta tuh a manthat louh a,  
khantawn a hinna a neih zawk  
na di'n.

WILLEM DE VINK

## kiciamteh

Jesu tangthuLaisiangthou ah kiciamteh hi. Laisiangthou sang a laibu dang kisimmunjoomlou inomlenganaomngeilou hi. Bu a dim laibua hi. A sung aabuomtengtengkigelhzohna ding in kum 1500 lut hi. Laisiangthou hi kum 900 paisa aanakizoukhia hi. Pathian in a mite lakaomdenthukigelh hi. Jesutangthu in Pathiankuaahiachihchingtak in hilhchian hi.

Laisiangthou ah Jesuhinkhuabu4 ahkigelh hi. Tuabute a gelhte min zang a tam ahi uh hi. TualaibugelhtuteJesuhunlai a omvekuhi.

1. Matthai –  
Jesunungzuisiahkhonnasema hi.  
Amah Jesuleh Israel mite thuhoihdeuh in ananchian hi.

2. Marka- Jesu'nnaa a seplai in a mahtangvalnou a hi.  
AmanJesuthillamdanghihtegelhtaangpi hi.

3. Luka – Amah natnaensiam Doctor ahi. AmanJesumimaltak in theilou hi.  
Luke in Jesulehmipitetungtang ah hilhchian hi.



4. Johan –Jesunungzuiahi. Jesukuaahia?  
Chihhilhchian hi. JesuthuPathian, a mite khelnapodiamihinghongsuakdanhilhchian hi.



# Jesu Pianna

Jesu apian lai in, Jesu nu Mari in pasalneinailou a siangthou hi. Himahleh Pathian in Jesu hongpiannading in ana gel khol hi. Hiaithillamdang Jesu hongpianmathamaanakigelkholsa hi. Jesu mi thupileh bang hiamchituambiiknanei a hongpianghilou hi. Amah giahbuktangbu in Ganbuuk ah hongpiang hi.

## Jesu' Thillamdangte



Jesu in thillamdangtampisemkhia hi. Tuatelak a damlounatnadamsa knathillamdang 40 veivallaisiangthou ah kigen hi. Tuathillamdangtetungtawn in Jesu in Pathianthilhihthehnalehitnalangsak a, mite panpiblehkipaksakamaut lam ahichihlenglangsak hi.



## JesuSihnaleh Thounawnna



## Bang diaJesuhonsi? HilhciannaLaisiangthou in hiaia bang in honpia.

Mikhempeuh in Pathiandeihlouluhleh amah hehna ding lehlungkhamna ding thilhihchiatkhazeluhi. Tuatekhehnakichi hi. Tuakhehnate'nPathiantohkithuah ding hondaalthei hi. Amah utnaliauziak in Jesu in eitekhelna hang in gawtnahongthuak hi. Tuagawtna pen sihnaa hi. Jesu eite a hongsihziak in eite Pathiantohikithuahtheihnauhi. Himahleh I thilhihkhialnateziak aPathianmai ah moh I hihlam I kiphok ding ahi. Tua in Pathiansihnatura a thunei pa ahildan a langsak Jesu tuPathian kiang ah om hi. Amah ahingziak in ah eitelawm hi gigettheihnading in amaneitehonpanpihut hi.

## Thumna

Na thilhihkhelna pan kisikkik in Pathianlawmna hi hut lehhiabang in nathumthei ding:

Kon it Toupa aw, nong it hi. Na Tapa neihsun Jesu kei 'a non pia. Kakhelnaziak in Kros ah honsi hi. Kakhelnaziak in ngaihdamkonngen hi. Jesu kei lam hon pan man in kakipak hi. Nang a kahigigenuam hi. Nadeihdan in honnuntakpih in. Hon naigigein.Kathumna non piakziak in kaki pak. Non ciam bang nahihtontung.

# Jesuleh Nang

Jesu tangthuzawmahmah hi. Amah hi malamlehtuhun in leng mi thupitampitelawm hi. Khovelkikhengta. Mitamzo ten zinkualna ding in SalengtunglehSakoltezung non louua, Car le Aeroplane tezungzo ta uhi. Himahleh Jesu adinhiai ten chituamnaneituanlou hi. Amah Israel ah a pailai a metetohahinaih bang in eitetohkinaiaomthei hi. Muhtheihlouhhimahlehaomtaktak hi. Tuni in amah nalawm hi ut hi. Amathungailecin amah naiit ding hi. Jesutheibehnaut in amah tohhinkhuazatkawmnauthia?

Jesu theihbehnaut a Amah tohnahinkhuanazatkhawmutlehhiaianuai a bang in hih in:

1. laisiangthonang adding mahmah a simpah in. (etsakna din Luke gelh tang sim pan in).
2. Thum in. (Toupatohkihouleh amah thungaikhiathuchituambiikzatangaikai).
3. Midangtekiangah Jesu lehLaisiangthouthu gen in. Amah nungzuitekimaituah a, Amah thusimkawm a, akihasuanchiat ding uh Jesu in deih hi.



Transalator Name : Vung Suan Mang

Publisher : KRISTALAYA MERCY MISSION

Printed :Kristalaya Printers

Text and illustrations : Willem de vink

Copyright 1993 Stitching Wereldtaal, Houten, The Netherlands,

Published in Dutch as “JesusMessias”. Edition in Paite 2021 : ISBN : - 978-94-93178-54-0

Digital copyright under the terms of the Creative commons BY-SA licence.

All right of translation, reproduction and adaptation reserved for all countries.

Worldwide co-edition organized and produced by: Wycliffe Netherlands,

E-mail : jmpbnortheast@gmail.com

## JESU MESSIAH

Hiai Jesu Messiah Tangthuataktakahi. Amahkum 2000 paisa in Israel ah anakhosa hi. Kuamah dang amaghih bang hihlehama gen bang gen aomngeikei a, a mah mu khiapeuhmah in lamdangsa uh hi. A mahomnaah thillamdangom hi. Amathu gen ngaihkhiaik ding lunggulhpeuhmahte kiang ah lungnopnalehkipahnapezel hi. Ahihang in, thakhatthu in hongbei a, a melmate mat in om hi. Himahlehhuai a tawpnaa hikei. Jesu Messiah thangthu bang chi a, bangchih tang a kisunzomahiachihnatheina ding in sim in.



Language : Paite

ISBN : 978-94-93178-54-0